

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 30/2009****z dne 16. januarja 2009****o spremembi Uredbe (ES) št. 1032/2006 kar zadeva zahteve za avtomatske sisteme za izmenjavo podatkov o letih, ki podpirajo storitve podatkovnih zvez****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 552/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o interoperabilnosti evropske mreže za upravljanje zračnega prometa (uredba o interoperabilnosti) <sup>(1)</sup> in zlasti člena 3(1) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o določitvi okvira za oblikovanje enotnega evropskega neba (okvirna uredba) <sup>(2)</sup> in zlasti člena 8(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da se omogoči uporaba aplikacij preko podatkovnih zvez zrak-zemlja, je potrebno območnim centrom za kontrolo, ki opravljajo storitve podatkovnih zvez, v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 29/2009 z dne 16. januarja 2009 o zahtevah glede storitev podatkovnih zvez za enotno evropsko nebo <sup>(3)</sup>, zagotoviti pravočasen dostop do ustreznih informacij o letih.
- (2) Da lahko naslednja enota kontrole letenja začne izmenjavati podatke z zrakoplovom, je potrebno tam, kjer zadevni centri območne kontrole letenja nimajo skupnih storitev za povezljivost podatkovnih zvez, izvajati avtomatske sisteme za prijavo podatkov in komunikacijo z naslednjim organom.
- (3) Eurocontrol je v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 549/2004 pooblaščen, da oblikuje zahteve za usklajeno uvajanje storitev podatkovnih zvez. Ta uredba

temelji na poročilu o izvajanju tega pooblastila z dne 19. oktobra 2007.

- (4) Uredbo Komisije (ES) št. 1032/2006 z dne 6. julija 2006 o zahtevah za avtomatske sisteme za izmenjavo podatkov o letih za namen obveščanja, koordinacije in predaje letov med enotami kontrole letenja <sup>(4)</sup> je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za enotno evropsko nebo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Uredba (ES) št. 1032/2006 se spremeni:

1. v členu 3 se doda odstavek 4:

„4. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, ki opravljajo storitve podatkovnih zvez v skladu z Uredbo (ES) št. 29/2009 zagotovijo, da so sistemi iz člena 1(2)(a), ki jih uporabljajo centri območne kontrole letenja, skladni z zahtevami po interoperabilnosti in učinkovitosti, določenimi v delih A in D Priloge I.“;

2. prilogi I in III se spremenita, kakor je določeno v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. januarja 2009

Za Komisijo  
Antonio TAJANI  
Podpredsednik

<sup>(1)</sup> UL L 96, 31.3.2004, str. 26.<sup>(2)</sup> UL L 96, 31.3.2004, str. 1.<sup>(3)</sup> Glej stran 3 tega Uradnega lista.<sup>(4)</sup> UL L 186, 7.7.2006, str. 27.

## PRILOGA

Prilogi I in III k Uredbi (ES) št. 1032/2006 se spremenita, kot sledi:

1. Prilogi I se doda del D:

**„DEL D: ZAHTEVE ZA SISTEME, KI PODPIRAJO STORITVE PODATKOVNIH ZVEZ**

1. POSREDOVANJE PRIJAVE PODATKOV O LETIH

1.1 Zadevne informacije o letih

1.1.1 Informacije, ki se nanašajo na postopek posredovanja prijave podatkov o letih, vsebujejo najmanj:

- identifikacijo zrakoplova,
- odhodno letališče,
- namembno letališče,
- vrsto prijave podatkov o letih,
- parametre prijave podatkov o letih.

1.2 Pravila za uporabo

1.2.1 Za vsak prijavljen let podatkovne zveze, ki namerava prečkati mejo, se izvede en postopek posredovanja prijave podatkov o letih.

1.2.2 Postopek posredovanja prijave podatkov o letih se sproži čim prej po času, določenem:

- s parametrskim številom minut pred predvidenim časom na koordinacijski točki,
  - s časom, v katerem je let na dvostransko dogovorjeni razdalji od koordinacijske točke,
- v skladu s sporazumi o sodelovanju.

1.2.3 Merila o izpolnjevanju pogojev za postopek posredovanja prijave podatkov o letih so v skladu s sporazumi o sodelovanju.

1.2.4 Informacije o posredovanju prijave podatkov o letih se vključijo skupaj z ustreznimi informacijami o letu v prevzemni enoti.

1.2.5 Status prijavljenega leta je prikazan na ustreznem delovnem mestu znotraj prevzemne enote.

1.2.6 Predajno enoto se obvesti o dokončanju postopka posredovanja prijave podatkov o letih, vključno s potrditvijo prevzemne enote.

1.2.7 Če dokončanje postopka posredovanja prijave podatkov o letih ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se vloži zahteva za vzpostavitev povezave zrakoplova preko podatkovne zveze zrak-zemlja.

2. OBVEŠČANJE NASLEDNJEGA ORGANA

2.1 Zadevne informacije o letih

2.1.1 Informacije, ki se nanašajo na postopek obveščanja naslednjega organa, vsebujejo najmanj:

- identifikacijo zrakoplova,
- odhodno letališče,
- namembno letališče.

- 2.2 Pravila za uporabo sistemov, ki podpirajo storitve podatkovnih zvez
- 2.2.1 Za vsak ustrezen let, ki namerava prečkati mejo, se izvede en postopek obveščanja naslednjega organa.
- 2.2.2 Postopek obveščanja naslednjega organa se sproži po tem, ko sistem v zraku potrdi zahtevo naslednjega organa po obdelavi podatkov zrakoplova.
- 2.2.3 Po uspešni obdelavi informacij obveščanja naslednjega organa prevzemna enota sproži zahtevo po vzpostavitvi dvosmerne komunikacije (CPDLC) med kontrolorjem in pilotom zrakoplova preko podatkovnih zvez.
- 2.2.4 Če informacije o obveščanju naslednjega organa niso prejete v obojestransko dogovorjenem parametrskem časovnem obdobju, prevzemna enota uporabi lokalne postopke za sprožitev komunikacije preko podatkovnih zvez z zrakoplovom.
- 2.2.5 Predajno enoto se obvesti o dokončanju postopka obveščanja naslednjega organa, vključno s potrditvijo prevzemne enote.
- 2.2.6 Če dokončanje postopka o obveščanju naslednjega organa ni potrjeno v skladu z zahtevami po kakovosti storitev, se sprožijo lokalni postopki v predajni enoti.“
2. Točki 2 in 3 Priloge III se nadomestita z naslednjim besedilom:
- „2. Zahteve po interoperabilnosti in učinkovitosti iz odstavkov 3.2.4, 3.2.5, 4.2.3, 4.2.4, 5.2.3, 5.2.4, 6.2.3 in 6.2.4 dela B Priloge I ter 1.2.6, 1.2.7, 2.2.5 in 2.2.6 dela D Priloge I se upoštevajo tudi kot zahteve glede varnosti.
3. Za postopke popravka koordinacije, preklica koordinacije, osnovne podatke o letu, spremembe osnovnih podatkov o letu, posredovanje prijave in postopke obveščanja naslednjega organa se zahteve po kakovosti storitev iz Priloge II upoštevajo tudi kot zahteve glede varnosti.“
-